

CAMBRIDGE UNIVERSITY REPORTER

No 6548

WEDNESDAY 22 MAY 2019

VOL CXLIX No 30

CONTENTS

Notices

Calendar	587
Discussion on Tuesday, 28 May 2019	587
Elections to the Nominating Committee for External Members of the Council	587
General Admission to degrees, 2019: Notice of procedure	587
General Admission to Degrees, 2019: Registrar's Notice	588
Elections to the Board of Scrutiny and the Nominating Committee for External Members of the Council	589

Vacancies, appointments, etc.

Vacancies in the University	590
-----------------------------	-----

Events, courses, etc.

Announcement of lectures, seminars, etc.	590
--	-----

Regulations for examinations

Asian and Middle Eastern Studies Tripos	590
Preliminary Examination for the English Tripos, and the English Tripos	591
History and Modern Languages Tripos, Part IB	600
Linguistics Tripos, Parts IIA and IIB	601
Modern and Medieval Languages Tripos	601
Philosophy Tripos, Part IB	602
Master of Studies	602

Notices by Faculty Boards, etc.

Modern and Medieval Languages Tripos	603
Translational Biomedical Research for the M.Phil. Degree	603

Graces

Grace submitted to the Regent House on 22 May 2019	603
---	-----

Acta

Approval of Graces submitted to the Regent House on 9 May 2019	604
Congregation of the Regent House on 18 May 2019	604

590 *End of the Official Part of the 'Reporter'*

Report of Discussion

Tuesday, 14 May 2019	614
----------------------	-----

College Notices

Events	614
--------	-----

Societies, etc.

Postdocs of Cambridge (PdOC) Society: AGM	614
---	-----

External Notices

Oxford Notices	614
----------------	-----



UNIVERSITY OF
CAMBRIDGE

NOTICES**Calendar**

28 May, *Tuesday*. Discussion in the Senate-House at 2 p.m. (see below).

30 May, *Thursday*. Ascension day. Scarlet day.

8 June, *Saturday*. End of third quarter of Easter Term.

9 June, *Sunday*. Whitsunday. Scarlet day. Preacher before the University at 11.15 a.m., His Eminence A. Angaelos, OBE, Coptic Orthodox Archbishop of the Diocese of London (Ramsden Preacher).

Discussions (Tuesdays at 2 p.m.)

28 May

11 June

9 July

Congregations

19 June, *Wednesday at 2.45 p.m.* (Honorary Degrees)

26 June, *Wednesday at 10 a.m.* (General Admission)

27 June, *Thursday at 10 a.m.* (General Admission)

28 June, *Friday at 10 a.m.* (General Admission)

29 June, *Saturday at 10 a.m.* (General Admission)

19 July, *Friday at 10 a.m.*

20 July, *Saturday at 10 a.m.*

Discussion on Tuesday, 28 May 2019

The Vice-Chancellor invites those qualified under the regulations for Discussions (*Statutes and Ordinances*, p. 105) to attend a Discussion in the Senate-House on Tuesday, 28 May 2019 at 2 p.m., for the discussion of:

1. Report of the General Board, dated 1 May 2019, on arrangements for the implementation of the Academic Career Pathways scheme (*Reporter*, 6547, 2018–19, p. 562).

Further information on Discussions, including details on format and attendance, is provided at <https://www.governance.cam.ac.uk/governance/decision-making/discussions/>.

Elections to the Nominating Committee for External Members of the Council

16 May 2019

The Vice-Chancellor announces that he has received the following nomination for election to the Nominating Committee for External Members of the Council in class (c) (a member elected by the Regent House from among those who at the time of election are current members of Council in classes (a), (b) and (c)), and that it has been certified to him that the candidate has consented to be so nominated:

Professor FIONA EVE KARET, *DAR*, nominated by Professor C. G. Woods and Dr J. A. Dickens, *CC*.

No other candidates having been nominated, the Vice-Chancellor declares that Professor Karet is elected to the Nominating Committee in class (c) for four years from 1 October 2019. A further election will be held to fill the remaining vacancies in class (d) (see p. 589).

General Admission to degrees, 2019: Notice of procedure

The Vice-Chancellor gives notice that at the Congregations for General Admission to Degrees to be held on 26, 27, 28 and 29 June 2019, tickets will be required for admission to the Senate-House. Graduands should apply through their Colleges for tickets for their intended guests and other members of the University who wish to be present are also asked to obtain tickets from their Colleges. The safe seating capacity has been reviewed and although six places will continue to be available at each session for those Senior members of the University in general who wish to be present, any College wishing to seat groups of Fellows etc. in their session is requested to issue them tickets within their permitted limit and contact the University Marshal (email: universitymarshal@admin.cam.ac.uk) in advance to ensure that they can be seated appropriately.

The Congregations will be divided into separate sessions, with intervals between the presentation of graduands by successive Colleges, although those from Lucy Cavendish College, St Edmund's College and Hughes Hall will proceed in a single session and some larger Colleges will divide their session. Guests may not leave the Senate-House except in the intervals.

Members of the University attending should wear academical dress. A member who is not acting as an officer at the Congregations or presenting for admission to or receiving a degree and who holds a degree of another university or degree-awarding institution may wear the dress of that degree on this occasion. These Congregations are on 'scarlet' days, so Doctors should wear their festal gowns.

TIMETABLE FOR THE CONGREGATIONS

Wednesday, 26 June

The doors of the Senate-House will be opened at 9.30 a.m. The Congregation will begin at 10 a.m. and graduands are asked to arrive by the times stated below (for those Colleges with divided sessions, only the time for the first part is given). Timings given are provisional.

King's College	9.50 a.m.	Peterhouse	2.20 p.m.
Trinity College	10.45 a.m. (Session 1)	Clare College	3.05 p.m. (Session 1)
St John's College	12.20 p.m. (Session 1)	Pembroke College	4.25 p.m.

The Congregation will be dissolved at about 5.15 p.m.

Thursday, 27 June

The doors of the Senate-House will be opened at 9.30 a.m. The Congregation will begin at 10 a.m. and graduands are asked to arrive by the times stated below (for those Colleges with divided sessions, only the time for the first part is given). Timings given are provisional.

Gonville and Caius College	9.50 a.m. (Session 1)	St Catharine's College	2.20 p.m.
Trinity Hall	11.10 a.m.	Jesus College	3.25 p.m. (Session 1)
Corpus Christi College	12.05 p.m.	Christ's College	4.45 p.m.
Queens' College	12.55 p.m. (Session 1)		

The Congregation will be dissolved at about 5.30 p.m.

Friday, 28 June

The doors of the Senate-House will be opened at 9.30 a.m. The Congregation will begin at 10 a.m. and graduands are asked to arrive by the times stated below (for those Colleges with divided sessions, only the time for the first part is given). Timings are provisional.

Magdalene College	9.50 a.m.	Girton College	2.20 p.m. (Session 1)
Emmanuel College	10.45 a.m. (Session 1)	Newnham College	3.40 p.m.
Sidney Sussex College	12.05 p.m.	Selwyn College	4.35 p.m.
Downing College	1 p.m.		

The Congregation will be dissolved at about 5.20 p.m.

Saturday, 29 June

The doors of the Senate-House will be opened at 9.30 a.m. The Congregation will begin at 10 a.m. and graduands are asked to arrive by the times stated below (for those Colleges with divided sessions, only the time for the first part is given). Timings are provisional.

Fitzwilliam College	9.50 a.m.	Robinson College	2.05 p.m.
Churchill College	10.55 a.m.	Lucy Cavendish College, St Edmund's College, <i>and</i> Hughes Hall	3.05 p.m.
Murray Edwards College	11.55 a.m.		
Wolfson College	1.35 p.m.	Homerton College	3.55 p.m. (Session 1)

The Congregation will be dissolved at about 5.05 p.m.

General Admission to Degrees, 2019: Registry's Notice

The Registry gives notice that the latest time for the receipt of supplicats and any necessary certificates of terms for persons who propose to take degrees at General Admission on Wednesday, 26 June, Thursday, 27 June, Friday, 28 June or Saturday, 29 June 2019 is **10 a.m. on Friday, 14 June 2019**. No further additions to degree lists can be accepted after that date.

Elections to the Board of Scrutiny and the Nominating Committee for External Members of the Council

22 May 2019

The following Notice provides information about elections to fill vacancies on the Board of Scrutiny and the Nominating Committee for External Members of the Council.

The University is committed to a proactive approach to equality, which includes supporting and encouraging all under-represented groups, promoting an inclusive culture, and valuing diversity. Nominations from groups that are under-represented on the Board of Scrutiny and the Nominating Committee are welcomed.

Board of Scrutiny

The Vice-Chancellor gives notice of elections to fill vacancies on the Board of Scrutiny under Statute A VII, to serve for four years from 1 October 2019, as follows:

- one member in class (c)(i) (a person who has been a member of the Regent House for not more than ten years on 1 October 2019);
- three members in class (c)(ii) (members of the Regent House).

The Board of Scrutiny was established to ensure the accountability of the Council (and through it of the other central bodies) to the Regent House. It consists of:

- (a) the Proctors;
- (b) the two Pro-Proctors nominated by the Colleges;
- (c) eight members of the Regent House elected by the Regent House.

Under the provisions of Statute A VII 4, no person may be a member of the Board of Scrutiny who is a member of the Council, the General Board, or the Finance Committee of the Council, or who holds any of the University offices of Chancellor, Vice-Chancellor, Pro-Vice-Chancellor, University Advocate, Deputy University Advocate, Registry, Assistant Registry, or Secretary of a School. The Statute further prohibits from membership holders of offices with primarily administrative duties designated by Ordinance: Directors and Deputy Directors in the Unified Administrative Service and Assistant Treasurers have been designated as such prohibited offices. A retiring member of the Board who has served for four or more consecutive years is not eligible to serve again as a member in class (c) until one year has elapsed after the end of her or his previous period of service.

If insufficient nominations are received to fill all the vacancies in accordance with the timetable below, the Council shall be asked whether it wishes to appoint a member to the vacant place(s) or for another election to be held, in accordance with Regulation 3 of the regulations for the election of members of the Board (*Statutes and Ordinances*, p. 114).

Further information about the Board of Scrutiny can be found in the *Statutes and Ordinances* as noted above, on the Board's website (<http://www.scrutiny.cam.ac.uk/about>), and obtained from Mr David Goode (email: djg39@cam.ac.uk), Chair of the Board.

Nominating Committee for External Members of the Council

The Vice-Chancellor gives notice of an election to fill vacancies on the Nominating Committee for External Members of the Council, to serve for four years from 1 October 2019, as follows:

- two members in class (d) (members of the Senate elected by the Regent House).

The Committee identifies candidates to serve as external members of Council and recommends them to the Council for appointment by Grace.

No person may be a member of the Committee in class (d) who is a member of the Council or who holds any of the University offices of Pro-Vice-Chancellor, Registry, or Director or Deputy Director in the University Offices.

Further information about the Committee is available in the *Statutes and Ordinances* (p. 113) and from the Registry (email: Registry@admin.cam.ac.uk).

Nomination procedure and election timetable

In order to be eligible, candidates for election are asked to send their nominations to the Vice-Chancellor, to be received not later than **12 noon on Friday, 7 June 2019**. The Vice-Chancellor asks candidates to address their nominations to the Registry in the Old Schools; they can be sent by email including electronic signatures to Registry@admin.cam.ac.uk. The nomination should include (a) a statement signed by two members of the Regent House, nominating the candidate for election and specifying the class in which the candidate is nominated, and (b) a statement signed by the candidate confirming consent to be nominated. The candidate is also required to provide a personal statement by the same date (see below). No one may be nominated for election in more than one class.

In accordance with the regulations governing the election (*Statutes and Ordinances*, p. 112), those standing for election should send to the Registry, by 12 noon on Friday, 7 June 2019, a statement in support of their nomination, which will be provided to voters. Each statement should be no more than 500 words in length and should cover the following points:

- the candidate's present position in the University;
- previous posts held, whether in Cambridge or in other universities or outside the university system, with dates;
- the candidate's reasons for standing for election, and the experience and skills they would bring to the role;
- a note of the candidate's particular interests within the field of University business.

Nominations will be published on the Senate-House Noticeboard as they are received; the complete list of nominations will be published in the *Reporter* on Wednesday, 12 June 2019.

If any election is contested, it will be conducted by ballot under the Single Transferable Vote regulations, and will follow the same timetable as the ballot on the Joint Report of the Council and the General Board on a revised student disciplinary framework (*Reporter*, 6546, 2018–19, p. 528). Online voting will open at 10 a.m. on Tuesday, 18 June 2019 and close at 5 p.m. on Friday, 28 June 2019. Hardcopy voting papers and supporting materials will be distributed not later than Tuesday, 18 June 2019 to those who opted in November 2018 to vote on paper; the last date for the return of voting papers is **5 p.m. on Friday, 28 June 2019**.

VACANCIES, APPOINTMENTS, ETC.

Vacancies in the University

A full list of current vacancies can be found at <http://www.jobs.cam.ac.uk>.

Academic NIHR Clinical Lecturer in General Psychiatry or in Old Age Psychiatry in the Department of Medicine; tenure: four years, fixed term; salary: £33,127–£58,593 or £32,569–£56,394 or £37,191–£47,132; closing date: 12 June 2019; further details: <http://www.jobs.cam.ac.uk/job/20413/>; quote reference: RC18161

The University values diversity and is committed to equality of opportunity.

The University has a responsibility to ensure that all employees are eligible to live and work in the UK.

EVENTS, COURSES, ETC.

Announcement of lectures, seminars, etc.

The University offers a large number of lectures, seminars, and other events, many of which are free of charge, to members of the University and others who are interested. Details can be found on individual Faculty, Department, and institution websites, on the What's On website (<http://www.admin.cam.ac.uk/whatson/>) and on Talks.cam (<http://www.talks.cam.ac.uk/>). A variety of training courses are also available to members of the University, information and booking for which can be found at <http://www.training.cam.ac.uk/>

Brief details of upcoming events are given below.

<i>Equality and Diversity</i>	WellCAM Festival of Wellbeing, 2019; a range of lectures, events and activities for staff and students across the University; from Monday, 24 June to Friday, 5 July 2019; booking now open	https://www.wellfest.admin.cam.ac.uk
-------------------------------	---	---

REGULATIONS FOR EXAMINATIONS

Asian and Middle Eastern Studies Tripos

(*Statutes and Ordinances*, p. 285)

With immediate effect

The General Board, on the recommendation of the Faculty Board of Asian and Middle Eastern Studies, has approved changes to the Supplementary Regulations for the Tripos.

SUPPLEMENTARY REGULATIONS

PART IB

MES.20. Anthropology of the Middle East and North Africa (MENA)

By revising the current title and description of the paper to read as follows:

MES.20. Themes in the anthropology of Islam

This course introduces students to themes in the anthropology of Islam.

PART II

Additional papers available for examination under Regulation 8

C.15. The Chinese tradition: Chinese writing

J.15. Modern Japanese cultural history

K.1. Readings in elementary Korean

By revising the titles and/or descriptions of the above papers to read as follows:

C.15. The Chinese tradition: Chinese thought

This paper explores major themes in Chinese thought.

J.15. Modern Japanese cultural history

This seminar-style paper will explore specific facets, approaches and methodologies of modern and contemporary works of Japanese literature and culture.

K.1. Modern Korean reading and translation

This course is designed to enable students to comprehend elementary level Korean texts and translate them into English. Students are introduced to the Korean alphabet, Hangeul, Korean sentence structures and distinctive features of Korean grammar; they will ultimately learn to read and understand Korean texts and to translate them into English.

The Faculty Board has confirmed that no candidate's preparation for the examination will be affected by the changes.

Preliminary Examination for the English Tripos, and the English Tripos

(*Statutes and Ordinances*, pp. 261 and 326)

With effect from 1 October 2020

The General Board, on the recommendation of the Faculty Board of English, has approved the removal of the Preliminary Examination to Part I of the English Tripos, new regulations for the Preliminary Examination for Part II of the English Tripos (including temporary regulations to cover transitional arrangements in 2020–21), and a revised English Tripos, under a new structure over three Parts, with effect from 1 October 2020. The updated regulations are set out in the Annex to this Notice.

The changes aim to improve the student experience by moving two of the six Honours examinations from the second year of study to the first year of study, thereby reducing student workload, and to formalize the use of coursework as an assessment method. The New Regulations for the Tripos also implement a simpler, clearer definition of what the phrase 'English literature' encompasses for the purposes of the Tripos.

PRELIMINARY EXAMINATION FOR PART I

The Preliminary Examination for Part I of the English Tripos will be withdrawn with effect from 1 October 2020. The Preliminary Examination for Part II will remain in place but with amendments to take effect during 2020–21 and from 1 October 2021, to reflect the changes to the Tripos.

PART IA

Candidates will be required to offer two compulsory papers. Paper 1 *Practical criticism and critical practice I* shall be examined by examination. Paper 2 *Shakespeare* shall be examined by a portfolio of essays.

PART IB

Candidates will be required to offer one compulsory paper, which shall be Paper 4 *English literature and its contexts, 1300–1550*. Candidates will also be required to offer three papers from a list set out in Regulation 18, with some restrictions on paper combinations set out in Regulation 19. Regulation 20 refines the requirements for dissertations with respect to content.

PART II

As a consequence of the change to a Part IA/Part IB structure, changes have been made to the Part II paper numbers and references to Part IA and Part IB throughout. Paper 23 *Shakespeare* has been removed and Papers 43A and 43B (now numbered 41A and 41B) will no longer be suspended in each alternate year.

Timetable

Preliminary Examination for Part I

The Preliminary Examination for Part I of the English Tripos shall be held under the Old Regulations for the last time in 2020.

Preliminary Examination for Part II

The Preliminary Examination for Part II of the English Tripos shall be held under the Old Regulations for the last time in 2020.

The Preliminary Examination for Part II of the English Tripos shall be held under the Temporary Regulations in 2021.

The Preliminary Examination for Part II of the English Tripos shall be held under the New Regulations for the first time in 2022.

Part I

The examination for Part I of the English Tripos shall be held under the Old Regulations, in which Part I is undivided, for the last time in 2021.

Part IA

The examination for Part IA will be available for study from 1 October 2020, and will be examined for the first time in 2021.

Part IB

The examination for Part IB of the English Tripos shall be held for the first time in 2022.

Part II

The examination for Part II of the English Tripos shall be held under the Old Regulations for the last time in 2021.

The examinations for Part II of the English Tripos shall be held under the New Regulations for the first time in 2022, both for candidates for the one-year Part II and for those completing a two-year Part II at that time.

The first cohort to complete the three-year course entirely under the New Regulations will be those who are examined for the one-year Part II in 2023.

ANNEX

A. By replacing the special regulations for the Preliminary Examination in English (*Statutes and Ordinances*, p. 261) with the following:

With effect from 1 October 2020

1. There shall be a Preliminary Examination for Part II of the English Tripos.
2. The Examiners shall be the Examiners for Parts I and II of the Tripos (Old Regulations).
- 3.(a) For the purposes of the Regulations and any Supplementary Regulations, the study of 'English literature' shall be understood to mean, in the Preliminary Examination to Part II of the Tripos, the study of literary works written in the English language (including Old English); of literary works of the British Isles including Ireland (whether written in English, or in other languages such as Latin or French); and of literary works written in Old Norse and the Medieval Celtic languages. It shall be understood to embrace the study of the English language.
 - (b) The study of 'English literature' shall normally also embrace, in the Preliminary Examination, English literary translations of works originally written in other languages, so long as due consideration is given to the fact of translation.
 - (c) For the Preliminary Examination, the study of 'English literature' shall also embrace such philosophical, historical and other writing, and such products of non-literary media and expressive forms, as normally come within the scope of Papers 1, 2, and 20 to 25 of Part II of the Tripos (Old Regulations) as illustrated by reading lists announced by the Faculty Board.
 - (d) Relevant comparisons with other materials that fall outside the scope of 'English literature' thus defined shall be accepted; but only so long as greater weight falls, in each answer offered, on materials that come within that scope.
4. Candidates must not present the same material more than once, either within any given paper or across the examination as a whole.
5. The papers in the Preliminary Examination for Part II shall be as follows: Papers 1, 2, 20, 21, 22, 24 and 25 of Part II of the English Tripos (Old Regulations). Every paper shall be set for three hours except Paper 1 which shall be set for three and a half hours. A candidate shall offer any two papers but no candidate shall offer both Paper 25A and Paper 25B. In Papers 21, 22, 24 and 25 candidates shall be required to demonstrate substantial knowledge of the literature of the British Isles (which may include Ireland). Candidates offering any of Papers 22, 24A, 24B, 25A and 25B shall be required to demonstrate, in each such paper offered, substantial knowledge of English literature before and after the medial date specified for the paper in question. Candidates offering any of Papers 21, 22, 24 or 25 shall be required to offer them as written papers, and may not substitute them with any form of coursework, albeit that such substitutions may be available to candidates who are offering the same papers for Part I of the English Tripos (Old Regulations).

With effect from 1 October 2021

1. There shall be a Preliminary Examination for Part II of the English Tripos.
2. The Examiners shall be the Examiners for Parts I and II of the Tripos (New Regulations).
3. (a) For the purposes of the Regulations and any Supplementary Regulations, the study of ‘English literature’ shall be understood to mean, in the Preliminary Examination to Part II of the Tripos, the study of literary works written in the English Language (including Old English); of literary works of Britain and Ireland written in languages other than English; and of literary works written in Old Norse and the Medieval Celtic languages. It shall also be understood to embrace the study of the English language.
(b) The study of ‘English literature’ shall normally also embrace, in the Preliminary Examination, English literary translations of works originally written in other languages, so long as due consideration is given to the fact of translation.
(c) For the Preliminary Examination to Part II of the Tripos, the study of ‘English literature’ shall also embrace such philosophical, historical and other writing, and such products of non-literary media and expressive forms, as normally come within the scope of Papers 1, 2, and 20 to 24 of Part II of the Tripos (New Regulations) as illustrated by reading lists announced by the Faculty Board.
(d) Relevant comparisons with other materials that fall outside the scope of ‘English literature’ thus defined shall be accepted; but only so long as greater weight falls, in each answer offered, on materials that come within that scope.
4. Candidates must not present the same material more than once, either within any given paper or across the examination as a whole.
5. The papers in the Preliminary Examination for Part II shall be as follows: Papers 1, 2, 20–24 of Part II of the English Tripos (New Regulations). Every paper shall be set for three hours except Paper 1 which shall be set for three and a half hours. A candidate shall offer any two papers but no candidate shall offer both Paper 24A and Paper 24B. Candidates offering any of Papers 22–24 shall be required to demonstrate, in each such paper offered, substantial knowledge of English literature before and after the medial date specified for the paper in question. Candidates offering any of Papers 21–24 shall be required to offer them as written papers, and may not substitute them with any form of coursework, albeit that such substitutions may be available to candidates who are offering the same papers for Part I of the English Tripos (New Regulations).

B. By inserting the following regulations for the English Tripos (New Regulations):

ENGLISH TRIPOS

NEW REGULATIONS

GENERAL

1. The English Tripos shall consist of three Parts: Part IA, Part IB and Part II.
2. (a) For the purposes of the Regulations and any Supplementary Regulations, the study of ‘English literature’ shall be understood to mean, in all Parts of the Tripos, the study of literary works written in the English Language (including Old English); of literary works of Britain and Ireland written in languages other than English; and of literary works written in Old Norse and the Medieval Celtic languages.
(b) It shall also be understood to embrace the study of the English language.
(c) The study of ‘English literature’ shall normally also embrace, in all Parts of the Tripos, English literary translations of works originally written in other languages, so long as due consideration is given to the fact of translation.
(d) In Part IA of the English Tripos, the study of ‘English literature’ shall also embrace such philosophical, historical and other writing as normally comes within the scope of Papers 1 and 2 of that Part as illustrated by reading lists announced by the Faculty Board; likewise in Part IB, such philosophical, historical and other writing as normally comes within the scope of Papers 3 to 8E of that Part as illustrated by reading lists announced by the Faculty Board.
(e) In Part II of the English Tripos, the study of ‘English literature’ shall also embrace such philosophical, historical and other writing, and such products of non-literary media and expressive forms, as normally come within the scope of Papers 1 to 29 of that Part as illustrated by reading lists announced by the Faculty Board.

(f) In all Parts of the Tripos, relevant comparisons with other materials that fall outside the scope of 'English literature' thus defined shall be accepted, both in written papers that focus on the study of 'English literature' and (where applicable) in dissertations and portfolios of essays that focus on the same, but only so long as greater weight falls, in each answer, dissertation, or essay offered in this context, on materials that come within that scope.

(g) In addition, in Part IB and in Part II, the English Tripos shall include certain papers which concentrate on the study of literatures other than 'English literature' thus defined. However, it shall not be permissible to make this material the principal basis of any dissertation, of any essay within a portfolio of essays, or of any answer to a written paper that is primarily concerned with 'English literature'.

3. The scheme of the examination shall be as defined in Regulations 15 to 24.

4. Notice of all the variable papers available for examination, and of the variable subjects, texts, or portions of subjects specified for special study, shall be given by the Faculty Board of English before the end of the Easter Term (i) two years prior to the examination in the case of Part IB of the Tripos, and (ii) one year prior to the examination in the case of Part IA and of Part II of the Tripos; provided that, in all cases, the Board shall have the power of subsequently issuing amendments if they have due reason for doing so and if they are satisfied that no student's preparation for her or his examination will be adversely affected. The Board shall have power when they give notice of the variable subjects selected for a particular examination to announce any consequential restriction on the combination of papers that a candidate may offer. The Board shall have power to define or limit by Supplementary Regulations all or any of the subjects of examination, and to modify or alter such Supplementary Regulations as occasion may require.

5. The following may present themselves as a candidate for honours in Part IA:

(a) a student who has not obtained honours in an Honours Examination, provided that she or he has kept one term and that three complete terms have not passed after her or his first term of residence;

(b) a student who has obtained honours in another Honours Examination, in the year next after so obtaining honours, provided that six complete terms have not passed after her or his first term of residence.

6. The following may present themselves as a candidate for honours in Part IB: a student who has obtained honours in Part IA of the Tripos, in the year next after so obtaining honours, provided that nine complete terms have not passed after her or his first term of residence.

7. The following may present themselves as a candidate for honours in Part II:

(a) a student who has obtained honours in Part IB of the English Tripos, in the year next after so obtaining honours, provided that twelve complete terms have not passed after her or his first term of residence;

(b) a student who has not previously obtained honours in an Honours Examination for the English Tripos but has obtained honours in another Honours Examination, in the year next after or next but one after so obtaining honours, provided that twelve complete terms have not passed after her or his first term of residence;

(c) a student who has obtained honours in Part IB of the English Tripos, or a student who has not previously obtained honours in an Honours Examination for the English Tripos but has obtained honours in another Honours Examination, and who in either case has then spent an intervening year undertaking legitimate study in another University, in the year next but one after so obtaining honours; provided that twelve complete terms have not passed after her or his first term of residence, and subject to the provision in Regulation 22(c)(i);

(d) an Affiliated Student, in accordance with the General Regulations for Affiliated Students, and subject to the terms of Regulation 22 of the English Tripos that pertain to Affiliated Students.

8. No student shall be a candidate for more than one Part of the English Tripos, or for any of its Parts and also for another Honours Examination, in the same term.

9. No student who has been a candidate for any Part shall again be a candidate for the same Part.

10. (a) To conduct the examination in each Part of the Tripos the Faculty Board shall nominate such number of Examiners as they deem appropriate.

(b) The Faculty Board shall have power to nominate Assessors to assist the Examiners for each Part of the Tripos. Assessors may be summoned to meetings of the Examiners for the purpose of consultation and advice but shall not be entitled to vote.

(c) The same person may serve as an Examiner both for Part IA and Part IB simultaneously. Any person who is an Examiner for one Part of the Tripos may also serve as an Assessor for any other Part of the Tripos.

11. Before the examination there shall be general meetings of the Examiners for Parts IA and IB, and of the Examiners for Part II, when the papers set by each Examiner or Assessor shall be submitted to the whole body of each Part's Examiners for their approval and shall be settled by the Examiners for each Part.

12. The Examiners for Parts IA and IB, and the Examiners for Part II, shall hold separate meetings, at which the class-list for each Part shall be drawn up. In each of these lists the names of the candidates who deserve honours shall be placed in three classes, of which the second shall be divided into two divisions. The names in the first and third classes, and in each division of the second class, shall be arranged in alphabetical order.

13. For special excellence in Part IB a mark of distinction may be awarded, and likewise in Part II.

14. In each examination, candidates must not present the same material more than once, either within any given paper or across the examination as a whole. Nor should candidates present the same material more than once as they are examined for the different Parts of the Tripos.

PART IA

15. The papers in Part IA shall be as follows:

- Paper 1. Practical criticism and critical practice I
- Paper 2. Shakespeare

Paper 2 shall be examined by a portfolio of essays.

16. Every candidate for Part IA shall offer both papers.

17. (a) The portfolio for Paper 2 shall consist of three essays. All of the essays shall be on topics falling within the scope of that paper. Relevant comparisons may be made with other materials, whether those be drawn from elsewhere in Parts IA and IB or (in accordance with Regulation 2(f)) from beyond 'English literature', so long as greater weight falls, in each essay, on materials that come within the scope of Paper 2. The portfolio as a whole must also demonstrate substantial knowledge of the set text specified for this paper.

(b) Each essay shall be not fewer than 1,500 words and not more than 2,000 words in length. The prescribed length shall exclude any notes. The essays shall be typewritten, in English, paying proper attention to style and presentation.

(c) Candidates shall be required to declare that the essays are their own work and that they do not contain material used to any substantial extent for a comparable purpose prior to the date of their submission. Where appropriate, full and proper acknowledgment must be given to the work of others. Each essay must be accompanied by a bibliography of the books, articles, and electronic and online resources used in its preparation. The prescribed length shall exclude these bibliographies.

(d) The portfolio shall be submitted to the Director of Undergraduate Studies in accordance with arrangements approved by the Faculty Board so as to arrive at the Faculty not later than 11 a.m. on the last Wednesday of the Full Easter Term of the examination.

(e) Candidates may be called for a *viva voce* examination in connection with their portfolios.

PART IB

18. The papers in Part IB shall be as follows:

- Paper 3. Early medieval literature and its contexts, 1066–1350 (also serves as Paper 20 of Part II of the English Tripos, as Paper O9 of Part II of the Classical Tripos, and as Paper 11 of Part I of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos)
- Paper 4. English literature and its contexts, 1300–1550 (also serves as Paper 21 of Part II of the English Tripos)
- Paper 5. English literature and its contexts, 1500–1700 (also serves as Paper 22 of Part II of the English Tripos)
- Paper 6. English literature and its contexts, 1660–1870 (also serves as Paper 23 of Part II of the English Tripos)
- Paper 7A. English literature and its contexts, 1830–1945 (also serves as Paper 24A of Part II of the English Tripos)
- Paper 7B. English literature and its contexts, 1870–present (also serves as Paper 24B of Part II of the English Tripos)
- Paper 8A. Old English language and literature (Paper 5 of Part I of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos, also serves as Paper 25 of Part II of the English Tripos)
- Paper 8B. Old Norse language and literature (Paper 6 of Part I of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos, also serves as Paper 26A of Part II of the English Tripos)
- Paper 8C. Medieval Welsh language and literature (Paper 7 of Part I of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos, also serves as Paper 27A of Part II of the English Tripos)
- Paper 8D. Medieval Irish language and literature (Paper 8 of Part I of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos, also serves as Paper 28A of Part II of the English Tripos)

- Paper 8E. Insular Latin language and literature (Paper 9 of Part I of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos, also serves as Paper 29 of Part II of the English Tripos)
- Paper 9A. Greek literature (Paper 5 of Part IB of the Classical Tripos)
- Paper 9B. Latin literature (Paper 6 of Part IB of the Classical Tripos)
- Paper 10A. Introduction to French literature, linguistics, film and thought (Paper Fr.1 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10B. Love, violence and power in France, 1100–1500 (Paper Fr.3 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10C. Rethinking the human: French literature, thought and culture, 1500–1700 (Paper Fr.4 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10D. Revolutions in writing, 1700–1900 (Paper Fr.5 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10E. Innovation and upheaval: deformation and reformulation in the 20th and 21st centuries (Paper Fr.6 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10F. Italian texts and contexts (Paper It.1 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10G. Introduction to German studies (Paper Ge.1 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10H. The making of German culture (Paper Ge.4 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10I. Modern German culture I, 1750 to 1914 (Paper Ge.5 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10J. Modern German culture II (Paper Ge.6 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10K. Introduction to the language, literatures and cultures of the Spanish-speaking world (Paper Sp.1 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10L. Introduction to the language, literatures and cultures of Portuguese-speaking countries (Paper Pg.1 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10M. Introduction to Russian culture (Paper Sl.1 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10N. Russian culture from the Golden Age to the Silver Age (Paper Sl.4 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10O. Russian and Soviet culture from 1900 (Paper Sl.5 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 10P. Introduction to the language, literature and culture of Ukraine (Paper Sl.9 of the Modern and Medieval Languages Tripos)

Every paper shall be set for three hours except Papers 9A and 9B, which shall be set for three hours plus an additional fifteen minutes' reading time.

19. Every candidate for Part IB shall offer Paper 4 and any three papers from amongst Papers 3, 5, 6, 7, 8, 9 and 10, provided that:

- (i) a candidate may offer only one of Paper 8 *or* Paper 9 *or* Paper 10;
- (ii) only one option may be offered from amongst the list of options available for Paper 7, and likewise for each of Papers 8, 9 and 10;
- (iii) in substitution for one of Papers 4, 5, 6 and 7 a candidate may offer a dissertation, to be submitted in accordance with the provisions of Regulation 20, on a topic falling within the scope of that paper; except that if a candidate submits a dissertation in substitution for Paper 5 it shall not be wholly or largely on the subject of Shakespeare and his writings;
- (iv) a candidate for the English Tripos offering an option under Paper 8 or Paper 9 or Paper 10 shall be required to offer this option as a written paper, and may not substitute it with any form of coursework, albeit that such substitutions may be available to candidates who are offering the same papers for the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos, or the Classical Tripos, or the Modern and Medieval Languages Tripos;
- (v) a candidate offering any of Papers 5, 6, 7A and 7B as a written paper shall be required to demonstrate, in each such paper offered, substantial knowledge of English literature before and after the medial date specified for the paper in question.

20. (a) A candidate who intends to offer a dissertation under Regulation 19(iii) shall submit the proposed topic of the dissertation for formal approval to the Director of Undergraduate Studies of the Faculty Board through her or his Director of Studies in accordance with the arrangements for such notification approved by the Board. Such proposals must be made by the penultimate Friday of the Full Michaelmas Term preceding the examination. Once a topic has been approved on behalf of the Faculty Board, no change shall be made to it without further formal approval. A candidate may, however, submit a revised topic for approval so as to reach the Director of Undergraduate Studies at any time up until the sixth Wednesday of the Full Lent Term preceding the examination.

(b) The dissertation must be on a topic of ‘English literature’ (as defined under Regulation 2) falling within the scope of the paper for which the dissertation is substituted. Relevant comparisons may be made with other materials, whether those be drawn from elsewhere in Parts IA and IB or (in accordance with Regulation 2(f)) from beyond ‘English literature’, so long as greater weight falls on materials that come within the scope of the relevant paper. Where the dissertation is in substitution for Paper 4, it must engage with and quote Middle English texts in the original language (that is, not from Modern English translations), discussing, where relevant, any linguistic difficulties. Modern translations may be used for texts written in languages other than English.

(c) The length of a dissertation shall be not fewer than 4,000 words and not more than 5,000 words. The prescribed length shall include appendices, although appendices beyond the prescribed limit may be allowed in special circumstances, subject to formal approval given on behalf of the Faculty Board not later than the sixth Wednesday of the Full Lent Term preceding the examination. Every dissertation shall be typewritten, in English, paying proper attention to style and presentation.

(d) Candidates shall be required to declare that the dissertation is their own work and that it does not contain material used to any substantial extent for a comparable purpose prior to the date of its submission. Where appropriate, full and proper acknowledgement must be given to the work of others via footnotes. The dissertation must be accompanied by a synopsis of its contents of not fewer than 100 words and not more than 150 words, and by a bibliography of the books, articles, and electronic and online resources used in its preparation. The prescribed length detailed under sub-paragraph (c) above shall exclude the synopsis, notes and bibliography.

(e) The dissertation shall be submitted to the Director of Undergraduate Studies in accordance with arrangements approved by the Faculty Board so as to arrive at the Faculty not later than 5 p.m. on the first Tuesday of the Full Easter Term in which the examination is to be held.

(f) Candidates may be called for a *viva voce* examination in connection with their dissertations.

PART II

21. The papers in Part II shall be as follows:

GROUP A

- | | |
|----------|--|
| Paper 1. | Practical criticism and critical practice II |
| Paper 2. | Tragedy (also serves as Paper O3 of Part II of the Classical Tripos) |
| Paper 3. | Compulsory dissertation |

GROUP B

- | | |
|-----------|---|
| Paper 4. | Optional dissertation |
| Paper 5. | Chaucer |
| Paper 6. | Medieval English literature, 1066–1500 (also serves as Paper 13 of Part II of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos) |
| Paper 7. | Early Modern drama, 1588–1642 |
| Paper 8. | Material Renaissance |
| Paper 9. | Love, gender, sexuality, 1740–1824 |
| Paper 10. | English literature, 1847–1872 |
| Paper 11. | Prose forms, 1936–56 |
| Paper 12. | Contemporary writing in English |
| Paper 13. | Postcolonial and related literatures |
| Paper 14. | American literature |
| Paper 15. | The ethical imagination |
| Paper 16. | History and theory of literary criticism (also serves as Paper O4 of Part II of the Classical Tripos) |
| Paper 17. | Lyric |
| Paper 18. | Visual culture |
| Paper 19. | A paper or papers in English literature announced by the Faculty Board from time to time |

GROUP C

- Paper 20. Early medieval literature and its contexts, 1066–1350 (Paper 3 of Part IB of the English Tripos)
- Paper 21. English literature and its contexts, 1300–1550 (Paper 4 of Part IB of the English Tripos)
- Paper 22. English literature and its contexts, 1500–1700 (Paper 5 of Part IB of the English Tripos)
- Paper 23. English literature and its contexts, 1660–1870 (Paper 6 of Part IB of the English Tripos)
- Paper 24A. English literature and its contexts, 1830–1945 (also serves as Paper 7A of Part IB of the English Tripos)
- Paper 24B. English literature and its contexts, 1870–present (also serves as Paper 7B of Part IB of the English Tripos)
- Paper 25. Old English language and literature (Paper 5 of Part I of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos, also serves as Paper 8A of Part IB of the English Tripos)
- Paper 26A. Old Norse language and literature (Paper 6 of Part I of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos, also serves as Paper 8B of Part IB of the English Tripos)
- Paper 26B. Advanced medieval Scandinavian language and literature (Paper 6 of Part II of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos)
- Paper 27A. Medieval Welsh language and literature (Paper 7 of Part I of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos, also serves as Paper 8C of Part IB of the English Tripos)
- Paper 27B. Advanced medieval Welsh language and literature (Paper 7 of Part II of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos)
- Paper 28A. Medieval Irish language and literature (Paper 8 of Part I of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos, also serves as Paper 8D of Part IB of the English Tripos)
- Paper 28B. Advanced medieval Irish language and literature (Paper 8 of Part II of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos)
- Paper 29. Insular Latin language and literature (Paper 9 of Part I of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos, also serves as Paper 8E of Part I of the English Tripos)
- Paper 30. A prescribed Greek author or authors, and a prescribed Latin author or authors (Paper A1 of Part II of the Classical Tripos)
- Paper 31. Prescribed Greek texts (Paper A2 of Part II of the Classical Tripos)
- Paper 32. Prescribed Latin texts (Paper A3 of Part II of the Classical Tripos)
- Paper 33. Topics in medieval studies to be specified by the Faculty Board from time to time (Paper Fr.7 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 34. Wondrous forms in the age of Montaigne (Paper Fr.8 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 35. Reason, experience and authority: French literature, thought and history, 1594–1700 (Paper Fr.9 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 36. Enlightenment and its limits (Paper Fr.10 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 37. Gender, desire and power in 19th century French culture (Paper Fr.11 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 38. Ethics and experience: literature, thought and visual culture of the French-speaking world (1900 to the present) (Paper Fr.12 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 39. Dante and the culture of his age (Paper It.7 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 40A. A special subject in comparative literature (i) (Paper CS.4 of the Modern and Medieval Languages Tripos)¹
- Paper 40B. The body (Paper CS.5 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 41A. Historical linguistics (Paper 11 of the Linguistics Tripos)
- Paper 41B. History of the English language (Paper 13 of the Linguistics Tripos)

Every paper shall be set for three hours except Paper 1 which shall be set for three and a half hours. Under the provisions of Regulation 4, the Faculty Board shall announce, each year, the variable papers in Group B (Papers 5 to 19) and Group C (Papers 25 to 42) that shall be available for examination in the following year. A question paper shall be set for every paper in the given year's schedule (other than Papers 3 and 4) for which there is a candidate.

¹ This paper is suspended until further notice.

22. Every candidate for Part II shall offer:

(a) Papers 1, 2 and 3;

(b) *either* (i) if the candidate takes the examination in the year after obtaining honours in any Honours Examination, *two* papers chosen from amongst Papers 4 to 42;

or (ii) if the candidate takes the examination in the year next but one after obtaining honours in any Honours Examination, or if the candidate is an Affiliated Student, *three* papers chosen from amongst Papers 4 to 42; provided that since the availability of each of Papers 5 to 19 and Papers 25 to 42 for examination in any given year will not be confirmed until the Easter Term of the preceding year, these papers should not be selected for study until the year of actual examination, and then only in accordance with the list of papers announced as available that year.

(c) In offering papers for examination, the candidate's choices shall be further governed by the following provisions:

(i) if a candidate takes the examination in the year next but one after obtaining honours in any Honours Examination but has spent the intervening year undertaking legitimate study in another university, the candidate shall offer only two papers chosen from amongst Papers 4 to 42, sub-paragraph (b)(ii) above notwithstanding;

(ii) no candidate shall offer both Papers 24A and 24B, or both Papers 26A and 26B, or both Papers 27A and 27B, or both Papers 28A and 28B, or both Papers 40A and 40B;

(iii) a candidate who has obtained honours in Part IB of the English Tripos or any allowance on that examination towards a degree shall not offer any of Papers 21 to 24;

(iv) if a candidate has not previously obtained honours in Part IB of the English Tripos and either takes the Part II examination in the year next but one after obtaining honours in another Honours Examination or is an Affiliated Student, the candidate shall offer at least one paper from amongst Papers 20 to 24;

(v) a candidate shall not offer any paper that he or she has previously offered in another Honours Examination;

(vi) a candidate offering any of Papers 22, 23, 24A or 24B shall be required to demonstrate, in each such paper offered, substantial knowledge of English literature before and after the medial date specified for the paper in question;

(vii) a candidate for the English Tripos offering any of Papers 25 to 42 shall be required to offer them as written papers, and may not substitute them with any form of coursework, albeit that such substitutions may be available to candidates who are offering the same papers for the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos, or the Classical Tripos, or the Modern and Medieval Languages Tripos, or the Linguistics Tripos;

(viii) a candidate for Part II of the English Tripos offering any of Papers 21, 22, 23, or 24 shall be required to offer them as written papers, and may not substitute them with any form of coursework, albeit that such substitutions may be available to candidates who are offering the same papers for Part IB of the English Tripos;

(ix) dissertations offered under this Regulation, whether for Paper 3 or Paper 4, shall be submitted in accordance with the provisions of Regulation 24.

23. (a) Every candidate shall submit her or his scheme of work (a list of papers to be offered for examination), together with the proposed topic(s) of her or his dissertation(s), for formal approval to the Director of Undergraduate Studies of the Faculty Board through her or his Director of Studies in accordance with the arrangements for such notification approved by the Board. Submissions must be made by the penultimate Friday of the Full Michaelmas Term preceding the examination.

(b) The Director of Undergraduate Studies and the Undergraduate Submissions Committee, acting on behalf of the Faculty Board, shall consider each such submission with respect to two considerations:

(i) where a candidate offers both Papers 3 and 4, if one of the dissertations so offered is in the same field as one of the candidate's papers, these parties may decline to allow the candidate to offer the second dissertation in the field of that same or any other of her or his papers;

(ii) where a candidate offers six papers, these parties shall consider the overall balance of the candidate's scheme of work and the potential for overlap, whether between papers or between papers and the dissertation(s), and may reject such proposals which, in their opinion, fail to demonstrate sufficient breadth.

(c) Once a scheme of work and topic(s) have been approved on behalf of the Faculty Board, no change shall be made to them without further formal approval. A candidate may, however, submit a revised scheme and/or topic(s) for approval so as to reach the Director of Undergraduate Studies at any time up until the sixth Wednesday of the Full Lent Term preceding the examination.

24. (a) Every candidate, in offering one or more dissertations under Regulation 22, shall submit the proposed dissertation topic(s) for formal approval in accordance with the provisions of Regulation 23.

(b) Dissertations must be on topics of 'English literature' as defined under Regulation 2, save that (Regulation 2(c) notwithstanding) where Part II 'English literature' papers such as Papers 2, 15 and 16 encompass the study of specified musical or foreign-language materials, permission to make these latter materials the primary focus of a dissertation shall be at the discretion of the Undergraduate Submissions Committee, acting on behalf of the Faculty Board. Relevant comparisons may always be made with any foreign-language materials or materials that fall outside the scope of 'English literature' without obtaining prior permission, so long as those comparisons are made subject to the terms of Regulation 2(f).

(c) The length of each dissertation shall be not fewer than 6,000 words and not more than 7,500 words. The prescribed length shall include appendices, although appendices beyond the prescribed limit may be allowed in special circumstances, subject to formal approval given on behalf of the Faculty Board not later than the sixth Wednesday of the Full Lent Term preceding the examination. Each dissertation shall be typewritten, in English, paying proper attention to style and presentation.

(d) Candidates shall be required to declare that dissertations are their own work and that they do not contain material already used to any substantial extent for a comparable purpose prior to the date of their submission. Where appropriate, full and proper acknowledgment must be given to the work of others via footnotes. Each dissertation must be accompanied by a synopsis of its contents of not fewer than 100 words and not more than 150 words, and by a bibliography of the books, articles, and electronic and online resources used in its preparation. The prescribed length detailed under sub-paragraph (c) above shall exclude the synopsis, notes and bibliography.

(e) Dissertations shall be submitted to the Director of Undergraduate Studies in accordance with arrangements approved by the Faculty Board so as to arrive at the Faculty not later than 5 p.m. on the first Tuesday of the Full Easter Term in which the examination is to be held.

(f) Candidates may be called for a *viva voce* examination in connection with their dissertations.

TEMPORARY REGULATION

25. The examination for the English Tripos (New Regulations) shall be held for the first time as follows:

Part IA in 2021

Part IB in 2022

Part II in 2022, both for candidates for the one-year Part II and for candidates completing the two-year Part II at that time.

History and Modern Languages Tripos, Part IB

(*Statutes and Ordinances*, p. 343)

With effect from 1 October 2019

The General Board, on the recommendation of the Faculty Board of Modern and Medieval Languages and Linguistics, has approved the suspension of certain papers in Part IB of the History and Modern Languages Tripos.

SCHEDULE A

Slavonic Studies

By adding a footnote to suspend the following papers in 2019–20:

Sl.5. Russian and Soviet culture from 1900

Sl.6. Russian culture after 1953

The Faculty Boards of Modern and Medieval Languages and Linguistics and History have confirmed that no candidate's preparation for the examination in 2020 will be affected by these changes.

Linguistics Tripos, Parts IIA and IIB

(*Statutes and Ordinances*, p. 374)

With effect from 1 October 2019

The General Board, on the recommendation of the Faculty Board of Modern and Medieval Languages and Linguistics, has approved amendments to the list of papers available for examination in Parts IIA and IIB of the Linguistics Tripos. In Parts IIA and IIB, Papers 12 and 13 will no longer be suspended (but shall be suspended in 2020–21 and in each alternate year thereafter); Papers 17 and 19 continue to be suspended in 2019–20.

At the request of the Committee of Management of the Psychological and Behavioural Sciences Tripos, the borrowing of Paper PBS 4 is withdrawn with immediate effect.

SECTION C

By adding footnotes to suspend the following papers in 2020–21 and in each alternate year thereafter:

- Paper 12. History of ideas on language (also serves Paper Li. 12 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 13. History of the English language (also serves as Paper 15(b) of Part II of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos, Paper Li. 13 of the Modern and Medieval Languages Tripos and Paper 43B of Part II of the English Tripos)

And by adding footnotes to indicate that the following papers are not available for examination in 2019–20:

- Paper 17. A subject in linguistics to be specified by the Faculty Board from time to time (also serves as Paper Li. 17 of the Modern and Medieval Languages Tripos)
- Paper 19. A subject in linguistics to be specified by the Faculty Board from time to time

SECTION D

By removing the following paper:

- Paper 32. Cognitive neuroscience and experimental psychology (Paper PBS 4 of the Psychological and Behavioural Sciences Tripos)

The Faculty Board of Modern and Medieval Languages and Linguistics has confirmed that no candidate's preparation for the examination in 2020 will be affected by these changes.

Modern and Medieval Languages Tripos

(*Statutes and Ordinances*, p. 390)

With effect from 1 October 2019

The General Board, on the recommendation of the Faculty Board of Modern and Medieval Languages and Linguistics, has approved the suspension of certain papers in Schedule B and the addition of a new paper to Schedule D, and confirmed that Papers Fr.8. and Fr.16. will no longer be suspended (see also p. 603).

SCHEDULE B

French

By reinstating the following papers by removing the footnote for their suspension:

- Fr. 8. Wondrous forms in the age of Montaigne (also serves as Paper 35 of Part II of the English Tripos).
- Fr. 16. A special topic in French studies (C) to be specified by the Faculty Board from time to time.

Italian

By amending the footnote to the following paper to suspend it in 2019–20:

- It. 9. Text and image.

Slavonic Studies

By adding footnotes to suspend the following papers in 2019–20:

- Sl. 5. Russian and Soviet culture from 1900 (also serves as Paper 100 of Part I of the English Tripos).
- Sl. 6. Russian culture after 1953.
- Sl. 10. Studies in twentieth-century Ukrainian literature and film.

Spanish

By adding footnotes to suspend the following papers in 2019–20:

- Sp. 9. Modern literature and culture in Spain.
- Sp. 12. Latin-American culture.

Linguistics

By adding footnotes to suspend the following papers in 2020–21 and in each alternate year thereafter:

- Li. 12. History of ideas on language (Paper 12 of the Linguistics Tripos).
- Li. 13. History of the English language (Paper 13 of the Linguistics Tripos).

And by amending the footnote to suspend the following paper until further notice:

- Li. 17. A subject in Linguistics to be specified by the Faculty Board from time to time (Paper 17 of the Linguistics Tripos).

Comparative Studies

By adding a footnote to suspend the following papers in 2019–20:

- CS. 3. The Slavonic languages (also serves as Paper 26 of the Linguistics Tripos).

SCHEDULE D

PAPERS FROM OTHER TRIPOSES THAT MAY BE TAKEN IN PART II

By adding the following entry and footnote:

Judge Business School
Enterprise TECH UG¹

¹ Candidates offering the Enterprise TECH UG programme as one of their borrowed papers at Part II may not also submit an optional dissertation under Regulation 27(c).

The Faculty Board of Modern and Medieval Languages has confirmed that no candidate's preparation for the examination in 2020 will be affected by these changes.

Philosophy Tripos, Part Ib

(*Statutes and Ordinances*, p. 419)

With effect from 1 October 2019

The General Board, on the recommendation of the Faculty Board of Philosophy, has approved a change to the regulations for Part Ib of the Tripos, to replace Paper 6 *Philosophy of science*, which is suspended until further notice, with a paper borrowed from the Natural Sciences Tripos (*Reporter*, 6541, 2018–19, p. 442).

Regulation 5.

By amending Paper 6 to read as follows:

- Paper 6. Epistemology and metaphysics of science (Paper 5 of Part II of the Natural Sciences Tripos (History and Philosophy of Science))

Master of Studies

(*Statutes and Ordinances*, p. 553)

With effect from 1 July 2019

The General Board, on the recommendation of the Faculty Board of Clinical Medicine and with the support of the Strategic Committee of the Institute of Continuing Education, has approved the following amendments to the General Regulations for the Master of Studies to enable subjects to be approved for study for a period of more than two years.

Regulation 4.

By amending the regulation to read as follows:

4. A candidate for the M.St. Degree shall pursue an approved course of postgraduate study over a period of two years, save that the Strategic Committee of the Institute of Continuing Education, on the recommendation of the Degree Committee concerned, shall have the power to extend the period of study (*a*) for the course of study in a given subject, as noted in the Schedule to these regulations, and (*b*) in exceptional circumstances.

By adding the following Schedule at the foot of the Regulations:

SCHEDULE

Courses approved for either a two- or three-year course (the choice as determined in an individual case by the Director of Continuing Education) under Regulation 4

Clinical Medicine
Genomic Medicine

Healthcare Data: Informatics, Innovation and Commercialization
Medical Education

NOTICES BY FACULTY BOARDS, ETC.**Modern and Medieval Languages Tripos***(Statutes and Ordinances, p. 390)*

The Faculty Board of Modern and Medieval Languages and Linguistics gives notice of the following variable subjects for examination in 2019–20:

PART II**French**

Fr. 7. Topics in medieval studies (also serves as Paper 18 of Part II of the Anglo-Saxon, Norse and Celtic Tripos and as Paper 34 of Part II of the English Tripos):

Defining the human in medieval French literature and culture

Fr. 14. A special topic in French studies (A):

Theatre: theory and practice, 1600 to the present

Fr. 15. A special topic in French studies (B):

The Occitan erotic and troubadour discourse

Fr. 16. A special topic in French studies (C):

Colonisation, empire and globalisation: technologies of space in French culture since 1700

German

Ge. 12. A special period or subject in German literature, thought or history (i):

History and identity in Germany, 1750 to the present

Ge. 13. A special period or subject in German literature, thought or history (ii):

Aspects of German-speaking Europe since 1945

Linguistics

Li. 17. A subject in linguistics to be specified by the Faculty Board from time to time:

This paper will not be available in 2019–20

Translational Biomedical Research for the M.Phil. Degree

Further to the Notice published on 27 September 2017 (*Reporter*, 6477, 2017–18, p. 13), the Faculty Board of Clinical Medicine gives notice that, with effect from the examinations to be held in the 2019–20 academic year, the word count for Paper 1 – Critical Appraisal, shall be increased from 500 words to 1,000 words. The scheme of examination shall therefore be as follows:

Paper 1 – Critical appraisal paper (5%)

Candidates will be required to review a published research paper before then providing a 1,000-word report.

Full details of the examination can be obtained in the course handbook, copies of which will be sent to candidates before the start of the Michaelmas Term.

GRACES**Grace submitted to the Regent House on 22 May 2019**

The Council submits the following Grace to the Regent House. This Grace, unless it is withdrawn or a ballot is requested in accordance with the regulations for Graces of the Regent House (*Statutes and Ordinances*, p. 105) will be deemed to have been approved at 4 p.m. on Friday, 31 May 2019.

1. That the recommendations in paragraph 7 of the First-stage Report of the Council, dated 29 April 2019, on the refurbishment of 1 Regent Street for the Cambridge Institute for Sustainability Leadership (*Reporter*, 6545, 2018–19, p. 496) be approved.

ACTA

Approval of Graces submitted to the Regent House on 9 May 2019

The Graces submitted to the Regent House on 9 May 2019 (*Reporter*, 6546, 2018–19, p. 552) were approved at 4 p.m. on Friday, 17 May 2019.

Congregation of the Regent House on 18 May 2019

A Congregation of the Regent House was held at 10 a.m. All of the Graces submitted to the Regent House (*Reporter*, 6547, 2018–19, p. 584) were approved.

The following degrees were conferred:

This content has been removed as it contains personal information.

This content has been removed as it contains personal information.

E. M. C. RAMPTON, *Registrar*

END OF THE OFFICIAL PART OF THE 'REPORTER'

REPORT OF DISCUSSION**Tuesday, 14 May 2019**

A Discussion was held in the Senate-House. Professor David Yates was presiding, with the Registrar's deputy, the Senior Proctor, the Junior Proctor and two other persons present.

The following item was discussed:

First-stage Report of the Council, dated 29 April 2019, on the refurbishment of 1 Regent Street for the Cambridge Institute for Sustainability Leadership (*Reporter*, 6545, 2018–19, p. 496).

No remarks were made on this Report.

COLLEGE NOTICES**Events**

Homerton College

Foundation Concert Series 2019

Ligeti Quartet: 7 June

The College's ensemble-in-residence, the Ligeti Quartet, will perform music by Ruth Crawford Seeger, Apostolis Koutsogiannis, Witold Lutoslawski, Ben Smith, Toby Hession and the Homerton Composition Competition 2019 Winner, at 7.30 p.m. on 7 June 2019 in the Combination Room, Homerton College; tickets on the door or in advance; further details: <https://www.eventbrite.co.uk/e/homerton-college-foundation-concert-series-2019-ligeti-quartet-tickets-61777940483>

SOCIETIES, ETC.**Postdocs of Cambridge (PdOC) Society**

Annual General Meeting: 27 June 2019

The Postdocs of Cambridge (PdOC) Society announce that the 2019 Annual General Meeting (AGM) will be held on 27 June 2019 at 6 p.m. in the Eastwood Room, Postdoc Centre, The Basement, 16 Mill Lane, CB2 1SB. All postdocs associated or affiliated with the University of Cambridge, its Colleges and partner institutions are welcome to attend. For more information on the agenda, nominations for the committee, and a link for registration, please see <http://www.pdoc.cam.ac.uk>.

EXTERNAL NOTICES**Oxford Notices**

Faculties of English Language and Literature, History, and Linguistics, Philology and Phonetics: Jesus Professorship of Celtic; closing date: 15 July 2019 at 12 noon; further details: https://www.recruit.ox.ac.uk/pls/hrsliverecruit/erq_jobspec_version_4.jobspec?p_id=139147

Pembroke College: Master; tenure: from April 2020 or as soon as possible thereafter; closing date: 21 June 2019; further details: https://www.russellreynolds.com/executive-opportunities/search?field_practice_value=17&field_practice_value=17

© 2019 The Chancellor, Masters and Scholars of the University of Cambridge.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission in writing of the University of Cambridge, or as expressly permitted by law.

The University is the owner or the licensee of all intellectual property rights in the site and in the material published on it. Those works are protected by copyright laws and treaties around the world. All such rights are reserved.

Material prepared for the primary purpose of providing information about the University of Cambridge, its teaching and research activities, its subsidiary companies and organizations with which it is associated or affiliated has been placed on the site by the University ('University Material').

Subject to statutory allowances, extracts of University Material may be accessed, downloaded, and printed for your personal and non-commercial use and you may draw the attention of others within your organization to University Material posted on the site.

Notices for publication in the *Reporter*, or queries concerning content, should be sent to the Editor, Cambridge University Reporter, Registrar's Office, The Old Schools, Cambridge, CB2 1TN (tel. 01223 332305, email reporter.editor@admin.cam.ac.uk). Advice and information on content submission is available on the *Reporter* website at <http://www.reporter.admin.cam.ac.uk/>. Copy should be sent as early as possible in the week before publication; short notices will be accepted up to **4 p.m. on Friday** for publication the following Wednesday. The inclusion of notices is at the discretion of the Editor.